SEDIE SOFIA

ISTRUZIONI PER L'USO E INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

IMPORTANTE: CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI. LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO.

PRODOTTO

Sedia in polipropilene. Prodotto adatto sia all'interno sia all'esterno.

SEDIE SOFIA

DATI DEL PRODOTTO

Portata massima: 114 kg

AVVERTENZE

- Non salire in piedi sul prodotto e non usarlo come scala.
- Non dondolarsi e non inclinarsi sulle gambe posteriori.
- Progettato per sostenere una sola persona alla volta, fino a 114 kg.
- Utilizzare su una superficie stabile e piana: tutte le gambe devono essere a contatto con il suolo durante l'uso.
- Non trascinare il prodotto: sollevarlo per spostarlo.
- Non disperdere il prodotto o il suo imballo nell'ambiente.
- In caso di vento forte, pioggia o neve riporre il prodotto o fissarlo in modo sicuro.
- Non lasciare per lunghi periodi a diretto contatto con i raggi solari: il colore può alterarsi.
- Non utilizzare a temperature inferiori a 5 °C i prodotti in resina o plastica: il materiale può diventare fragile.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire con un panno umido e un detergente delicato; non usare prodotti abrasivi, solventi o alcol.
- Nel periodo invernale conservare in luogo chiuso, al riparo dagli agenti atmosferici; in estate non lasciare per lunghi periodi al sole diretto.
- La luce e le condizioni ambientali possono influenzare la percezione del colore.

CONSERVAZIONE

- Riporre in un luogo secco, al riparo dal gelo e con buona ventilazione per evitare umidità e muffa.
- In caso di pioggia, vento forte o nel periodo invernale, riporre il prodotto in un ambiente interno fresco e asciutto o proteggerlo con una copertura.
- Proteggere cuscini e rivestimenti dall'esposizione prolungata ai raggi UV.

GARANZIA

Il prodotto è garantito 12 mesi per difetti strutturali non dovuti a uso improprio, urti, esposizione a condizioni atmosferiche estreme o mancata manutenzione. La garanzia legale per i consumatori resta di 24 mesi dalla consegna, secondo la normativa vigente.

SMALTIMENTO

Smaltire il prodotto non più utilizzabile e il suo imballo in conformità alle norme di legge vigenti, separando i materiali (plastica, metallo, tessuto, legno, vetro) secondo la raccolta differenziata locale. Rispettando gli obblighi previsti per legge si contribuisce alla tutela dell'ambiente.

OPERATORE ECONOMICO RESPONSABILE (Reg. UE 2023/988)

Importatore: Idea New Garden S.r.l.
Via Giacomo Medici 9, 35138 Padova (PD), Italia
info@newgardenco.eu

Per informazioni sulla sicurezza del prodotto, segnalazioni di incidenti o richieste di assistenza contattare l'operatore sopra indicato citando il nome del prodotto e il codice EAN riportato sull'etichetta o sulla confezione.

SEDIE SOFIA

INSTRUCTIONS FOR USE AND SAFETY INFORMATION

IMPORTANT: KEEP FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY BEFORE USE.

PRODUCT

Chair made of polypropylene. Product suitable for both indoor and outdoor use.

SEDIE SOFIA

PRODUCT DATA

Maximum load: 114 kg

WARNINGS

- Do not stand on the product and do not use it as a ladder.
- Do not rock and do not tilt back on the rear legs.
- Designed to support one person at a time, up to 114 kg.
- Use on a stable, flat surface: all legs must be in contact with the ground during use.
- Do not drag the product: lift it to move it.
- Do not dispose of the product or its packaging in the environment.
- In strong wind, rain or snow, store the product away or secure it safely.
- Do not leave in direct sunlight for long periods: the colour may change.
- Do not use resin or plastic products at temperatures below 5 °C: the material may become brittle.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean with a damp cloth and a mild detergent; do not use abrasive products, solvents or alcohol.
- In winter, store indoors, sheltered from the weather; in summer, do not leave in direct sunlight for long periods.
- Light and environmental conditions may affect the perception of colour.

STORAGE

- Store in a dry, frost-free place with good ventilation to avoid damp and mould.
- In rain, strong wind or during the winter, store the product in a cool, dry indoor space or protect it with a cover.
- Protect cushions and coverings from prolonged exposure to UV rays.

WARRANTY

The product is guaranteed for 12 months against structural defects not due to improper use, impact, exposure to extreme weather conditions or lack of maintenance. The legal guarantee for consumers remains 24 months from delivery, in accordance with current legislation.

DISPOSAL

Dispose of the product at the end of its life and its packaging in accordance with the laws in force, separating the materials (plastic, metal, fabric, wood, glass) according to local recycling rules. By complying with legal obligations you help to protect the environment.

RESPONSIBLE ECONOMIC OPERATOR (EU Reg. 2023/988)

Importer: Idea New Garden S.r.l.
Via Giacomo Medici 9, 35138 Padova (PD), Italia
info@newgardenco.eu

For product safety information, accident reports or assistance requests, contact the operator indicated above, quoting the product name and the EAN code shown on the label or packaging.

SEDIE SOFIA

NOTICE D'UTILISATION ET INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

IMPORTANT : À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE. LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION.

PRODUIT

Chaise en polypropylène. Produit adapté aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur.

SEDIE SOFIA

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Charge maximale: 114 kg

AVERTISSEMENTS

- Ne pas monter debout sur le produit et ne pas l'utiliser comme escabeau.
- Ne pas se balancer et ne pas s'incliner sur les pieds arrière.
- Conçu pour supporter une seule personne à la fois, jusqu'à 114 kg.
- Utiliser sur une surface stable et plane : tous les pieds doivent être en contact avec le sol pendant l'utilisation.
- Ne pas traîner le produit : le soulever pour le déplacer.
- Ne pas abandonner le produit ou son emballage dans la nature.
- En cas de vent fort, de pluie ou de neige, ranger le produit ou le fixer de manière sûre.
- Ne pas laisser longtemps en contact direct avec les rayons du soleil : la couleur peut s'altérer.
- Ne pas utiliser les produits en résine ou en plastique à des températures inférieures à 5 °C : le matériau peut devenir cassant.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyer avec un chiffon humide et un détergent doux ; ne pas utiliser de produits abrasifs, de solvants ou d'alcool.
- En hiver, ranger dans un local fermé, à l'abri des intempéries ; en été, ne pas laisser longtemps en plein soleil.
- La lumière et les conditions ambiantes peuvent influencer la perception de la couleur.

RANGEMENT

- Ranger dans un endroit sec, à l'abri du gel et bien ventilé pour éviter l'humidité et les moisissures.
- En cas de pluie, de vent fort ou pendant la période hivernale, ranger le produit dans un local intérieur frais et sec ou le protéger avec une housse.
- Protéger les coussins et les revêtements de l'exposition prolongée aux rayons UV.

GARANTIE

Le produit est garanti 12 mois contre les défauts structurels non imputables à une utilisation inappropriée, à des chocs, à une exposition à des conditions climatiques extrêmes ou à un défaut d'entretien. La garantie légale de conformité pour les consommateurs reste de 24 mois à compter de la livraison, conformément à la réglementation en vigueur.

ÉLIMINATION

Éliminer le produit hors d'usage et son emballage conformément aux dispositions légales en vigueur, en séparant les matériaux (plastique, métal, tissu, bois, verre) selon les règles locales de tri sélectif. En respectant les obligations prévues par la loi, vous contribuez à la protection de l'environnement.

OPÉRATEUR ÉCONOMIQUE RESPONSABLE (Règl. UE 2023/988)

Importateur: Idea New Garden S.r.l.
Via Giacomo Medici 9, 35138 Padova (PD), Italia
info@newgardenco.eu

Pour toute information sur la sécurité du produit, tout signalement d'incident ou toute demande d'assistance, contacter l'opérateur indiqué ci-dessus en précisant le nom du produit et le code EAN figurant sur l'étiquette ou sur l'emballage.

SEDIE SOFIA

GEBRAUCHSANWEISUNG UND SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIG: FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN. VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN.

PRODUKT

Stuhl aus Polypropylen. Produkt sowohl für den Innen- als auch für den Außenbereich geeignet.

SEDIE SOFIA

PRODUKTDATEN

Maximale Belastbarkeit: 114 kg

WARNHINWEISE

- Nicht auf das Produkt steigen und es nicht als Leiter verwenden.
- Nicht schaukeln und nicht auf den Hinterbeinen kippeln.
- Ausgelegt für jeweils nur eine Person bis 114 kg.
- Auf einer stabilen und ebenen Fläche verwenden: Alle Beine müssen während der Nutzung Bodenkontakt haben.
- Das Produkt nicht ziehen oder schieben: Zum Umstellen anheben.
- Das Produkt und seine Verpackung nicht in der Umwelt entsorgen.
- Bei starkem Wind, Regen oder Schnee das Produkt wegräumen oder sicher befestigen.
- Nicht über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aussetzen: Die Farbe kann sich verändern.
- Produkte aus Kunstharz oder Kunststoff nicht bei Temperaturen unter 5 °C verwenden: Das Material kann spröde werden.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel reinigen; keine Scheuermittel, Lösungsmittel oder Alkohol verwenden.
- Im Winter in einem geschlossenen, vor Witterung geschützten Raum aufbewahren; im Sommer nicht über längere Zeit in der direkten Sonne stehen lassen.
- Licht und Umgebungsbedingungen können die Farbwahrnehmung beeinflussen.

AUFBEWAHRUNG

- An einem trockenen, frostgeschützten und gut belüfteten Ort aufbewahren, um Feuchtigkeit und Schimmel zu vermeiden.
- Bei Regen, starkem Wind oder im Winter das Produkt in einem kühlen, trockenen Innenraum aufbewahren oder mit einer Schutzhülle abdecken.
- Kissen und Bezüge vor längerer UV-Einstrahlung schützen.

GARANTIE

Auf das Produkt werden 12 Monate Garantie auf strukturelle Mängel gewährt, die nicht auf unsachgemäßen Gebrauch, Stöße, extreme Witterungseinflüsse oder fehlende Pflege zurückzuführen sind. Die gesetzliche Gewährleistung für Verbraucher beträgt weiterhin 24 Monate ab Lieferung gemäß den geltenden Vorschriften.

ENTSORGUNG

Das nicht mehr verwendbare Produkt und seine Verpackung gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsorgen und die Materialien (Kunststoff, Metall, Stoff, Holz, Glas) entsprechend der örtlichen Abfalltrennung trennen. Durch die Einhaltung der gesetzlichen Pflichten tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei.

VERANTWORTLICHER WIRTSCHAFTSAKTEUR (Verordnung (EU) 2023/988)

Importeur: Idea New Garden S.r.l.
Via Giacomo Medici 9, 35138 Padova (PD), Italia
info@newgardenco.eu

Für Informationen zur Produktsicherheit, Unfallmeldungen oder Serviceanfragen wenden Sie sich an den oben genannten Wirtschaftsakteur und geben Sie den Produktnamen und den EAN-Code vom Etikett oder von der Verpackung an.

SEDIE SOFIA

INSTRUCCIONES DE USO E INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

IMPORTANTE: CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS. LEER ATENTAMENTE ANTES DEL USO.

PRODUCTO

Silla de polipropileno. Producto apto tanto para interior como para exterior.

SEDIE SOFIA

DATOS DEL PRODUCTO

Carga máxima: 114 kg

ADVERTENCIAS

- No subirse de pie al producto ni utilizarlo como escalera.
- No balancearse ni inclinarse sobre las patas traseras.
- Diseñado para soportar una sola persona a la vez, hasta 114 kg.
- Utilizar sobre una superficie estable y plana: todas las patas deben estar en contacto con el suelo durante el uso.
- No arrastrar el producto: levantarlo para desplazarlo.
- No abandonar el producto ni su embalaje en el medio ambiente.
- En caso de viento fuerte, lluvia o nieve, guardar el producto o fijarlo de forma segura.
- No dejar durante largos periodos en contacto directo con los rayos solares: el color puede alterarse.
- No utilizar los productos de resina o plástico a temperaturas inferiores a 5 °C: el material puede volverse frágil.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpiar con un paño húmedo y un detergente suave; no utilizar productos abrasivos, disolventes ni alcohol.
- En invierno, guardar en un lugar cerrado, protegido de los agentes atmosféricos; en verano, no dejar durante largos periodos al sol directo.
- La luz y las condiciones ambientales pueden influir en la percepción del color.

ALMACENAMIENTO

- Guardar en un lugar seco, protegido de las heladas y con buena ventilación para evitar la humedad y el moho.
- En caso de lluvia, viento fuerte o durante el invierno, guardar el producto en un ambiente interior fresco y seco o protegerlo con una funda.
- Proteger los cojines y los revestimientos de la exposición prolongada a los rayos UV.

GARANTÍA

El producto tiene una garantía de 12 meses por defectos estructurales no debidos a un uso indebido, golpes, exposición a condiciones atmosféricas extremas o falta de mantenimiento. La garantía legal para los consumidores sigue siendo de 24 meses desde la entrega, conforme a la normativa vigente.

ELIMINACIÓN

Eliminar el producto que ya no pueda utilizarse y su embalaje de conformidad con la legislación vigente, separando los materiales (plástico, metal, tejido, madera, vidrio) según la recogida selectiva local. Respetando las obligaciones previstas por la ley se contribuye a la protección del medio ambiente.

OPERADOR ECONÓMICO RESPONSABLE (Reg. UE 2023/988)

Importador: Idea New Garden S.r.l.
Via Giacomo Medici 9, 35138 Padova (PD), Italia
info@newgardenco.eu

Para información sobre la seguridad del producto, notificación de incidentes o solicitudes de asistencia, contactar con el operador indicado arriba citando el nombre del producto y el código EAN que figura en la etiqueta o en el embalaje.

SEDIE SOFIA

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

IMPORTANTE: CONSERVAR PARA CONSULTA FUTURA. LER ATENTAMENTE ANTES DA UTILIZAÇÃO.

PRODUTO

Cadeira em polipropileno. Produto adequado tanto ao interior como ao exterior.

SEDIE SOFIA

DADOS DO PRODUTO

Capacidade de carga máxima: 114 kg

ADVERTÊNCIAS

- Não subir para cima do produto nem o utilizar como escada.
- Não balançar nem se inclinar sobre as pernas traseiras.
- Concebido para suportar apenas uma pessoa de cada vez, até 114 kg.
- Utilizar sobre uma superfície estável e plana: todas as pernas devem estar em contacto com o solo durante a utilização.
- Não arrastar o produto: levantá-lo para o deslocar.
- Não abandonar o produto nem a sua embalagem no ambiente.
- Em caso de vento forte, chuva ou neve, guardar o produto ou fixá-lo de forma segura.
- Não deixar durante longos períodos em contacto direto com os raios solares: a cor pode alterar-se.
- Não utilizar os produtos em resina ou plástico a temperaturas inferiores a 5 °C: o material pode tornar-se frágil.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpar com um pano húmido e um detergente suave; não utilizar produtos abrasivos, solventes ou álcool.
- No período de inverno, guardar em local fechado, ao abrigo dos agentes atmosféricos; no verão, não deixar durante longos períodos ao sol direto.
- A luz e as condições ambientais podem influenciar a perceção da cor.

ARMAZENAMENTO

- Guardar em local seco, ao abrigo do gelo e com boa ventilação para evitar humidade e bolor.
- Em caso de chuva, vento forte ou no período de inverno, guardar o produto num ambiente interior fresco e seco ou protegê-lo com uma capa.
- Proteger as almofadas e os revestimentos da exposição prolongada aos raios UV.

GARANTIA

O produto tem garantia de 12 meses contra defeitos estruturais não decorrentes de utilização indevida, choques, exposição a condições atmosféricas extremas ou falta de manutenção. A garantia legal para os consumidores mantém-se em 24 meses a contar da entrega, de acordo com a legislação em vigor.

ELIMINAÇÃO

Eliminar o produto que já não possa ser utilizado e a sua embalagem em conformidade com a legislação em vigor, separando os materiais (plástico, metal, tecido, madeira, vidro) de acordo com a recolha seletiva local. Ao respeitar as obrigações previstas por lei, contribui-se para a proteção do ambiente.

OPERADOR ECONÓMICO RESPONSÁVEL (Reg. UE 2023/988)

Importador: Idea New Garden S.r.l.
Via Giacomo Medici 9, 35138 Padova (PD), Italia
info@newgardenco.eu

Para informações sobre a segurança do produto, comunicação de incidentes ou pedidos de assistência, contactar o operador acima indicado, indicando o nome do produto e o código EAN constante da etiqueta ou da embalagem.

SEDIE SOFIA

GEBRUIKSAANWIJZING EN VEILIGHEIDSINFORMATIE

BELANGRIJK: BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK. ZORGVULDIG LEZEN VÓÓR GEBRUIK.

PRODUCT

Stoel van polypropyleen. Product geschikt voor zowel binnen als buiten.

SEDIE SOFIA

PRODUCTGEGEVENS

Maximale belasting: 114 kg

WAARSCHUWINGEN

- Niet op het product staan en het niet als ladder gebruiken.
- Niet wippen en niet achterover op de achterpoten leunen.
- Ontworpen voor één persoon tegelijk, tot 114 kg.
- Gebruik op een stabiele en vlakke ondergrond: alle poten moeten tijdens het gebruik contact maken met de grond.
- Het product niet slepen: til het op om het te verplaatsen.
- Het product of de verpakking niet in het milieu achterlaten.
- Bij harde wind, regen of sneeuw het product opbergen of stevig vastzetten.
- Niet langdurig blootstellen aan direct zonlicht: de kleur kan veranderen.
- Producten van kunsthars of kunststof niet gebruiken bij temperaturen onder 5 °C: het materiaal kan broos worden.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinigen met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel; geen schuurmiddelen, oplosmiddelen of alcohol gebruiken.
- In de winter binnen opbergen, beschut tegen weersinvloeden; in de zomer niet langdurig in de volle zon laten staan.
- Licht en omgevingsomstandigheden kunnen de kleurwaarneming beïnvloeden.

OPSLAG

- Opbergen op een droge, vorstvrije en goed geventileerde plaats om vocht en schimmel te voorkomen.
- Bij regen, harde wind of in de winter het product opbergen in een koele en droge binnenruimte of beschermen met een hoes.
- Bescherm kussens en bekleding tegen langdurige blootstelling aan uv-straling.

GARANTIE

Op het product wordt 12 maanden garantie gegeven op constructiefouten die niet te wijten zijn aan oneigenlijk gebruik, stoten, blootstelling aan extreme weersomstandigheden of gebrekkig onderhoud. De wettelijke garantie voor consumenten blijft 24 maanden vanaf de levering, overeenkomstig de geldende wetgeving.

AFVALVERWERKING

Voer het product dat niet meer bruikbaar is en de verpakking af in overeenstemming met de geldende wettelijke voorschriften, waarbij de materialen (kunststof, metaal, textiel, hout, glas) gescheiden worden volgens de plaatselijke regels voor gescheiden afvalinzameling. Door de wettelijke verplichtingen na te leven draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

VERANTWOORDELIJKE MARKTDEELNEMER (Verordening (EU) 2023/988)

Importeur: Idea New Garden S.r.l.
Via Giacomo Medici 9, 35138 Padova (PD), Italia
info@newgardenco.eu

Neem voor informatie over de productveiligheid, het melden van ongevallen of verzoeken om ondersteuning contact op met de hierboven vermelde marktdeelnemer, onder vermelding van de productnaam en de EAN-code op het etiket of de verpakking.

SEDIE SOFIA

UPUTE ZA UPORABU I SIGURNOSNE INFORMACIJE

VAŽNO: SAČUVAJTE ZA BUDUĆE POTREBE. PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIJE UPORABE.

PROIZVOD

Stolica od polipropilena. Proizvod prikladan za unutarnju i vanjsku uporabu.

SEDIE SOFIA

PODACI O PROIZVODU

Maksimalna nosivost: 114 kg

UPOZORENJA

- Ne stojte na proizvodu i ne koristite ga kao ljestve.
- Ne ljuljajte se i ne naginjite se na stražnje noge.
- Namijenjen za jednu osobu istodobno, do 114 kg.
- Koristite na stabilnoj i ravnoj površini: tijekom uporabe sve noge moraju biti u dodiru s tlom.
- Ne vucite proizvod: za premještanje ga podignite.
- Ne odbacujte proizvod ili njegovu ambalažu u okoliš.
- U slučaju jakog vjetra, kiše ili snijega sklonite proizvod ili ga sigurno pričvrstite.
- Ne ostavljajte dulje vrijeme izravno izloženo sunčevim zrakama: boja se može promijeniti.
- Proizvode od smole ili plastike ne koristite na temperaturama nižim od 5 °C: materijal može postati krhak.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Čistite vlažnom krpom i blagim sredstvom za čišćenje; ne koristite abrazivna sredstva, otapala ili alkohol.
- Tijekom zime čuvajte u zatvorenom prostoru, zaštićeno od vremenskih utjecaja; ljeti ne ostavljajte dulje vrijeme na izravnom suncu.
- Svjetlost i uvjeti okoline mogu utjecati na percepciju boje.

POHRANA

- Čuvajte na suhom mjestu, zaštićeno od mraza i s dobrom ventilacijom kako biste izbjegli vlagu i plijesan.
- U slučaju kiše, jakog vjetra ili tijekom zime sklonite proizvod u hladan i suh unutarnji prostor ili ga zaštitite pokrivalom.
- Zaštitite jastuke i presvlake od dugotrajnog izlaganja UV zrakama.

JAMSTVO

Proizvod ima jamstvo od 12 mjeseci za strukturne nedostatke koji nisu posljedica nepravilne uporabe, udaraca, izlaganja ekstremnim vremenskim uvjetima ili izostanka održavanja. Zakonsko jamstvo za potrošače ostaje 24 mjeseca od isporuke, u skladu s važećim propisima.

ZBRINJAVANJE

Proizvod koji se više ne može koristiti i njegovu ambalažu zbrinite u skladu s važećim zakonskim propisima, odvajajući materijale (plastika, metal, tkanina, drvo, staklo) prema lokalnom sustavu odvojenog prikupljanja otpada. Poštivanjem zakonskih obveza pridonosite zaštiti okoliša.

ODGOVORNI GOSPODARSKI SUBJEKT (Uredba EU 2023/988)

Uvoznik: Idea New Garden S.r.l.
Via Giacomo Medici 9, 35138 Padova (PD), Italia
info@newgardenco.eu

Za informacije o sigurnosti proizvoda, prijavu nezgoda ili zahtjeve za pomoć obratite se gore navedenom subjektu, navodeći naziv proizvoda i EAN kod s etikete ili ambalaže.